

DVS ZERT GmbH

Geschäftsstelle
DVS ZERT GmbH Halle
Köthener Str. 33 a
06118 Halle (Saale)

Bearbeiter/in
Frau Ahland

T +49 345 5250 – 3420
F +49 345 5250 – 3410

Email: karina.ahland@dvs-zert.de
www.dvs-zert.de

Datum
01.12.2015

Information zur Veröffentlichung der DIN EN ISO 9001:2015
Информация о публикации стандарта EN ISO 9001:2015

Sehr geehrter Geschäftspartner,
Уважаемые коллеги.

wir nehmen Bezug auf unser Kundeninformationsschreiben vom 29.07.2015 und möchten Ihnen heute mitteilen, dass die ISO 9001:2015 zum 23.09.2015 veröffentlicht wurde.

Ссылаясь на наше письмо от 29.07.2015 с информацией о предстоящей публикации стандарта EN ISO 9001:2015, мы сообщаем вам, что стандарт ISO 9001:2015 был опубликован 23.09.2015.

Mit Veröffentlichung der Norm beginnt die Übergangsfrist für Zertifizierungen nach ISO 9001:2008. Zertifikate nach ISO 9001:2008 werden ab dem 23.09.2015 mit einer Laufzeit bis max. 22.09.2018 ausgestellt (zu diesem Zeitpunkt endet die Übergangsfrist). Als Folge dessen verkürzen sich die Laufzeiten der Zertifikate nach dieser Norm ab dem genannten Datum zunehmend.

С момента опубликования стандарта начинается переходный период для сертификации в соответствии со стандартом ISO 9001:2008. Сертификаты по этому стандарту будут выдаваться со сроком действия максимально до 22.09.2018 (в это время заканчивается переходный период). Это означает, что новые сертификаты, которые будут выдаваться по старому стандарту ISO 9001:2008, будут иметь все более и более короткий срок действия.

DVS ZERT wird voraussichtlich ab dem 01.01.2016 Zertifizierungen nach ISO 9001:2015 anbieten.

Начиная с 01.01.2016, сертификационный орган DVS ZERT предлагает свои услуги по сертификации предприятий на соответствие требованиям стандарта ISO 9001:2015.

Grundsätzlich können zertifizierte Unternehmen die Umstellung der Zertifizierung auf ISO 9001:2015 im Rahmen eines Überwachungsaudits (im laufenden Zertifizierungszeitraum) oder im Rahmen eines Reaudits veranlassen.

Предприятия, имеющие сертификат ISO 9001:2008, могут перейти на новый стандарт ISO 9001:2015, как правило, в рамках ежегодного надзорного аудита (в течение срока действия сертификата ISO 9001:2008) или ресертификационного аудита (после окончания срока действия сертификата ISO 9001:2008).

Bei Umstellung der Zertifizierung auf ISO 9001:2015 im Rahmen eines Überwachungsaudits ist die Umstellung vom zertifizierten Unternehmen schriftlich (formlos) zu beauftragen. In diesem Fall bleibt die Laufzeit des umgeschriebenen Zertifikates unverändert.

При переходе на сертификацию по ISO 9001:2015 в рамках ежегодного надзорного аудита необходимо подать заявку в (произвольной) письменной форме. В этом случае срок действия вновь выданного сертификата ISO 9001:2015 остается прежним.

Bei Umstellung im Rahmen eines Reaudits beantragen Sie die Rezertifizierung nach neuer Norm. Bitte füllen Sie das dafür vorgesehene DVS ZERT Antragsformular vollständig aus. Die Zertifikatslaufzeit beträgt dann drei Jahre.

При переходе сертификации на ISO 9001:2015 в рамках ресертификационного аудита необходимо подать заявку на ресертификацию. Для этого нужно заполнить бланк заявки DVS ZERT. В этом случае сертификат будет иметь срок действия 3 года.

Bitte berücksichtigen Sie diese Informationen bei Ihren Planungen.

Просим учесть эту информацию при планировании.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Если у Вас возникнут вопросы, пожалуйста, обращайтесь.

Mit freundlichen Grüßen

С уважением

Two handwritten signatures in blue ink, one for T. Gurschke and one for M. Lehmann.

Dipl.-Ing. T. Gurschke / Dipl.-Ing. M. Lehmann
Geschäftsführer DVS ZERT GmbH
Дипл.-инж. Т. Гуршке / Дипл.-инж. М. Леманн
Директор DVS ZERT GmbH

A handwritten signature in blue ink for H.-G. Groß.

Dr.-Ing. H.-G. Groß
Leitender Auditor
К.т.н. Х.-Г. Гросс
Ведущий аудитор